



MM4 Modulation Modeler

Manuel de pilotage

Remarques importantes pour votre sécurité



PRUDENCE
RISQUE D'ÉLECTROCUTION-
NE PAS OUVRIR



AVERTISSEMENT: Pour minimiser les risques d'incendie et d'électrocution, ne retirez jamais aucune vis. Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confiez toute réparation à un technicien qualifié.

AVERTISSEMENT: Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez jamais ce produit à la pluie ou à l'humidité.

Attention: Cet appareil a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des réglementations FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne peut pas causer d'interférences nocives et (2) l'appareil doit accepter toute interférence reçue, même des interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable.



Le symbole d'éclair dans un triangle signifie "danger d'électrocution!". Il attire votre attention sur des informations relatives à la tension de fonctionnement et à des risques d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle signifie "Prudence!". Lisez toujours les informations précédées de ce symbole.

Notez ce qui suit:

Line 6 et Spider Valve sont des marques commerciales de Line 6, Inc. Tous les autres noms de produits, marques déposées et noms d'artistes sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Ceux-ci ne sont nullement associés ni affiliés à Line 6. Ces noms et images servent exclusivement à décrire certains sons modélisés par Line 6 d'après les sons célèbres de ces produits ou artistes. L'utilisation de ces produits, images, marques déposées et noms d'artistes n'implique aucune coopération ni sponsorship.

NUMÉRO DE SÉRIE: _____

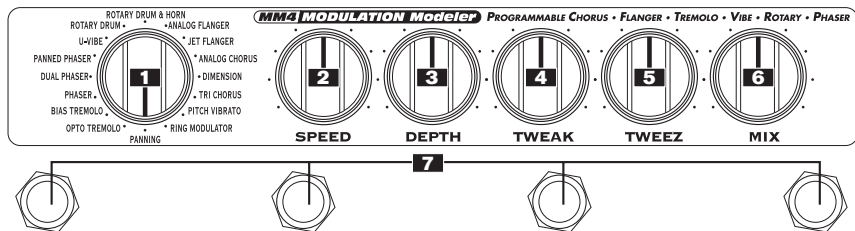


Lisez attentivement ces informations importantes liées à la sécurité. Conservez ce manuel dans un lieu sûr.

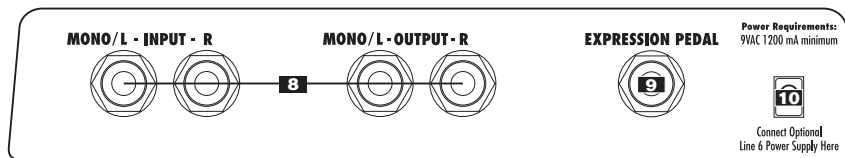


- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau.
- Nettoyez uniquement l'appareil avec un chiffon propre et sec.
- Ne bloquez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- Installez-le à l'écart de toute source de chaleur, telle que des radiateurs, convecteurs, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- ⊕ • Cet appareil doit être branché à une prise secteur dotée d'un branchement à la terre.
- Ne supprimez jamais la protection offerte par la fiche polarisée ou la fiche de terre. Une fiche polarisée est munie de deux lames dont une est plus large que l'autre. Une fiche avec terre est munie de deux lames ou broches ainsi que d'une troisième broche. La lame la plus large ou la troisième broche assurent votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut pas être insérée dans la prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise.
- Installez le cordon d'alimentation en veillant à ce qu'il ne se trouve pas dans le chemin et à ce qu'aucun objet ne le coince, notamment à proximité des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
- Utilisez uniquement des fixations/accessoires recommandés par le fabricant.
- Utilisez exclusivement un chariot, support, pied, une table ou une fixation recommandé(e) par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si l'appareil est installé sur un chariot, déplacez ce dernier avec précaution pour éviter qu'il ne se renverse et ne cause des blessures.
- S'il y a un risque d'orage ou si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur.
- Confiez tout travail de réparation à un technicien qualifié uniquement. Faites réparer l'appareil s'il est endommagé: notamment si son câble ou sa fiche d'alimentation est endommagée, si du liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur du boîtier, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il est tombé ou s'il ne fonctionne pas normalement.
- Veillez à ne jamais exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou des éclaboussures. Ne déposez aucun objet contenant un liquide (un vase, par exemple) sur l'appareil.
- **AVERTISSEMENT:** Afin de réduire les risques d'incendie et d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Le coupleur du produit sert de dispositif de déconnexion. Ce dernier doit être actionnable à tout instant.
- Branchez le produit uniquement à une prise secteur du type suivant: CA 100/120V ou 220/240V 50/60Hz (selon la tension d'utilisation figurant sur l'adaptateur secteur fourni).
- Une écoute prolongée à volume élevé peut provoquer une perte d'audition et/ou des dommages irréversibles de l'ouïe. Consommez toujours les décibels avec modération.
- Faites réparer ce produit s'il a subi un dommage, notamment:
 - si le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé(e).
 - si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil.
 - si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
 - si ce produit est tombé ou si son boîtier est endommagé.
 - si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou si ses performances baissent de manière significative.





- 1. SÉLECTEUR DE MODÈLE** - Ce sélecteur permet de sélectionner un des modèles préprogrammés.
- 2. SPEED** - Cette commande détermine généralement la vitesse de modulation. Voyez les descriptions des différents modèles pour en savoir plus.
- 3. DEPTH** - Cette commande règle généralement l'intensité de la modulation. Voyez les descriptions des différents modèles pour en savoir plus.
- 4. TWEAK** - Cette commande spéciale change de rôle en fonction du modèle de modulation choisi. Voyez les descriptions des différents modèles pour en savoir plus.
- 5. TWEEZ** - Cette autre commande spéciale varie aussi selon le modèle de modulation choisi. Voyez les descriptions des différents modèles pour en savoir plus.
- 6. MIX** - Cette commande détermine toujours le mixage entre le signal sec (non traité) et le signal traité. Tournez-la vers la gauche pour augmenter le signal sec.
- 7. COMMUTATEURS AU PIED** - Ces commutateurs sélectionnent une des 4 mémoires disponibles. Actionnez un des commutateurs pour charger les réglages sauvegardés dans la mémoire correspondante. Pour changer les réglages de la mémoire, maintenez le commutateur enfoncé durant 3 secondes: vous sauvegardez ainsi les réglages en vigueur afin de pouvoir les charger ultérieurement d'une pression sur le commutateur.



- 8. INPUT/OUTPUT** - Suivez les labels et branchez les entrées et les sorties. L'entrée gauche (mono) sert aussi d'interrupteur: le produit est hors tension quand aucun câble n'y est branché. Si vous utilisez des piles, débranchez le câble quand n'utilisez pas la pédale pour préserver vos piles.
- 9. EXPRESSION PEDAL** - La pédale d'expression Line 6 disponible en option vous permet de piloter un ou plusieurs paramètres d'effet au pied, vous laissant les mains libres pour faire de la musique. Le fonctionnement est simple: coupez l'alimentation du Stomp Box Modeller en débranchant la prise MONO/L INPUT. Branchez ensuite votre pédale d'expression et enfoncez l'arrière (le talon) à fond. Branchez à nouveau l'entrée gauche (mono) pour remettre la pédale sous tension et effectuez des réglages qui vous plaisent. Enfoncez ensuite l'avant de la pédale d'expression à fond et effectuez d'autres réglages avec les commandes de votre choix. Quand vous actionnez la pédale d'expression, vous passez progressivement d'une série de réglages que vous venez d'effectuer à l'autre. Sauvegardez ce son dans une des mémoires de la pédale: les deux séries de réglages (les "instantanés") du son correspondant aux positions avant et arrière sont sauvegardées. Vous pouvez créer un instantané pour une des positions de la pédale d'expression en utilisant toutes les commandes que vous voulez sauf le sélecteur de modèle. Si vous chargez ces réglages alors que la pédale d'expression n'est pas branchée, vous n'accédez qu'aux réglages de la position "talon enfoncé".
- 10. ALIMENTATION** - Vous pouvez acheter un adaptateur secteur Line 6 pour alimenter votre Stomp Box Modeller ou utiliser 4 piles "C". Dans ce cas, nous recommandons des piles alcalines. N'oubliez pas de débrancher l'entrée gauche (mono) pour couper l'alimentation de la pédale et préserver vos piles. Les quatre témoins de la pédale clignotent quand les piles sont presque épuisées.

Contournement réel de l'effet et contournement alternatif

Les Stomp Box Modelers disposent de relais à commutation mécanique pour contourner la pédale (appuyez sur le commutateur de la mémoire utilisée pour l'éteindre). Ces relais envoient votre signal directement de l'entrée à la sortie en contournant les circuits internes: il n'y a absolument aucun traitement ni conversion analogique/numérique lors du contournement. Vous pouvez aussi opter pour un mode de contournement alternatif qui maintient le processeur actif durant le contournement. Ce contournement moins radical est parfait si vous avez de longs câbles entre la pédale et l'ampli. Pour activer ce contournement alternatif, maintenez les premier et troisième commutateurs enfoncés (en partant de la gauche) et branchez l'entrée gauche (mono). (Quand l'entrée gauche (mono) est débranchée, votre pédale est hors tension). Votre pédale mémorise ce contournement alternatif jusqu'à ce que vous rétablissiez le contournement pur et dur.

Rétablissement des presets d'usine

Les Stomp Box Modelers sont livrés avec une série de magnifiques presets (présélections) dans leurs mémoires. Quand vous sauvegardez vos propres réglages, vous remplacez ces presets d'usine. Si vous voulez retrouver les sons d'usine (et effacer les sons que vous avez sauvegardés), maintenez les commutateurs à l'extrême droite et à l'extrême gauche enfoncés et branchez l'entrée de guitare gauche (mono). (Quand l'entrée gauche (mono) est débranchée, votre pédale est hors tension).

Rendez-nous visite sur www.line6.com

Découvrez tous les aspects de votre MM4 Modulation Modeller en ligne. Vous pouvez participer à un groupe de discussion en ligne et vous trouverez la version la plus récente du Manuel de pilotage de votre MM4 Modulation Modeller sous www.line6.com/manuals. Tant que vous êtes en ligne, songez à enregistrer votre MM4 Modulation Modeller. Vous pouvez aussi le faire en nous renvoyant la carte d'enregistrement fournie. De cette façon, votre MM4 Modulation Modeller est couvert par la garantie au cas où vous auriez un problème et, d'autre part, cela vous permet de profiter de concours, d'offres spéciales etc.

Opto Tremolo – basé sur* le circuit de trémolo des amplis Fender® Deluxe Reverb® de 1965.

Les fameux amplis Fender® Deluxe Reverb® de '65 à panneau noir – ainsi que la plupart des pédales trémolo “boutique” – ont un circuit de trémolo qui envoie des pulsations lumineuses sur un capteur photoélectrique. Les musiciens apprécient la pulsation douce, ronde et régulière propre au trémolo optique. **TWEAK** permet de passer d'un trémolo d'une douceur classique à une impressionnante pulsation de science-fiction. **TWEEZ** ajoute un “suiveur de crêtes” et rend la vitesse du trémolo dépendante du niveau d'entrée: un signal fort accélère le trémolo tandis qu'un signal de niveau plus bas le ralentit.



Bias Tremolo – basé sur* le circuit de trémolo de l'ampli Vox® AC15 de 1960

Les trémolos vintage pouvaient être de deux types: “Opto” et “Bias”. Notre modèle “Bias Tremolo” simule la conception classique d'un circuit de trémolo Vox®. Ce type de trémolo génère un effet profond, tridimensionnel avec un soupçon de phaser qui vous tient chaud toute la nuit. **TWEAK** change la forme d'onde: votre MM4 vous fera découvrir des sonorités dont vous ne soupçonniez pas l'existence. **TWEEZ** ajoute un “suiveur de crêtes” et rend la vitesse du trémolo dépendante du niveau d'entrée: un signal fort accélère le trémolo tandis qu'un signal de niveau plus bas le ralentit.



Phaser – basé sur le MXR® Phase 90

Notre modèle de phaser est basé sur LE phaser qui a changé la face du monde, le MXR® Phase 90. Le Phase 90 est relativement subtil comparé à certains autres et s'intègre au son global. On retrouve les ondulations chaleureuses, organiques et groovy de cette pédale sur les deux premiers albums de Van Halen et les parties de Jimmy Page sur “Physical Graffiti”. Le Phase 90 est un phaser à 4 pas. Son unique commande règle la vitesse de modulation. Notre modèle est fidèle à l'original quand **DEPTH** est en position maximum et **TWEAK/TWEEZ** en position minimum. Vous pouvez cependant faire preuve d'originalité et explorer de nouvelles destinations sonores. **TWEAK** détermine la réinjection (le feedback). **TWEEZ** permet de sélectionner un phaser à 4, 8, 12 ou 16 pas (et de déterminer ainsi le degré de déphasage).



Dual Phaser – Mu-Tron® Bi-Phase

Qu'y a-t-il de mieux qu'un phaser vraiment cool? Deux, bien sûr! Le “Dual Phaser” est notre modélisation de l'incroyable Mu-Tron® Bi-Phase. Ce phaser multipas est connu pour son gros son de jet et ses dimensions hors du commun. Le Bi-Phase disposait d'une commande de réglage de la forme d'onde ainsi que des commandes Speed et Depth. Il était en plus le premier phaser à proposer une commande Feedback. Notre modèle “Dual Phaser” vous offre toute la richesse du Bi-Phase, un classique très convoité. **TWEAK** recrée cette commande de réinjection innovante. **TWEEZ** permet de sélectionner la forme d'onde: sinusoïdale ou carrée.



* Les noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs qui ne sont nullement associés ni affiliés à Line 6. Les marques commerciales de fabricants tiers servent exclusivement à décrire certains de leurs produits dont les sons et timbres ont été étudiés par Line 6 pour le développement de ses modèles sonores. Fender® et Deluxe Reverb® sont des marques déposées de Fender Musical Instruments Corp. Vox® est une marque déposée de Vox R&D Limited. MXR® est une marque déposée de Dunlop Manufacturing, Inc. Mu-Tron® est une marque déposée de Mark Simonsen.

Panned Phaser – basé sur* un Ibanez® Flying Pan

Le “Panned Phaser” reprend la mantra de nombreux concepteurs de pédales des années ‘70: “si vous les aimez séparément, pourquoi ne pas les rassembler?”. Vous pouviez parier votre plus beau “pattes d’eph” sur le succès du Flying Pan: ce phaser à quatre pas avec effet pan faisait souffler un vent de folie sur la piste de danse. Et ce n’était qu’un début! Le Flying Pan avait des commandes pilotant la vitesse du phaser, la vitesse de l’effet pan et un sélecteur à trois positions pour assigner le phaser au canal gauche, droit ou aux deux canaux. Notre “Panned Phaser” dispose de ces mêmes commandes. Branchez votre guitare et faites tourner les têtes! **TWEAK** détermine la sortie du phaser (gauche uniquement, centre ou droite uniquement). **TWEEZ** règle la vitesse de l’effet pan.



U-Vibe – basé sur* un Uni-Vibe®

Le légendaire Uni-Vibe® a été révélé en 1969 par Jimi Hendrix. Il s’agit en fait d’un phase shifter à 4 pas, surtout connu et apprécié pour les sons “perlés” et “mouillés” qu’il produit. Vous comprendrez mieux ce que nous voulons dire en écoutant “Machine Gun”. Conférez une authenticité inégalée à cette expérience en utilisant la pédale d’expression Line 6 pour modifier la vitesse. Vous retrouverez l’effet du commutateur de vibrato de l’Uni-Vibe en réglant la commande MIX sur le signal traité à 100%. (C’était le rôle du commutateur de vibrato sur l’original). **TWEAK** règle la réinjection (feedback). **TWEEZ** règle la sensibilité au niveau (suiveur de crêtes).



Rotary Drum – basé sur* un Fender® Vibratone

Attention, avec notre modèle du Fender® Vibratone, ça tourne! Le fameux son du Vibratone ressort très bien sur “Cold Shot” de Stevie Ray Vaughan. Il est créé par un tambour rotatif entourant un haut-parleur de 10”. Ce tambour en polystyrène dispose de deux fentes et l’enceinte en a trois (sur la gauche, la droite et le haut). Le tambour effectue une rotation selon un mouvement vertical et fait tourner le son dans toutes les directions. Pour obtenir ce son, il vous faut votre ampli principal, un Vibratone et un deuxième ampli pour le Vibratone. Notre modèle “Rotary Drum” vous propose le son mais vous épargne le déménagement. **TWEAK** règle le timbre. **TWEEZ** règle la saturation.



Rotary Drum & Horn – basé sur* un Leslie® 145

Réservé à l’origine aux organistes jouant sur orgue B3, le Leslie® 145 a également été plébiscité par les guitaristes pour obtenir un son tridimensionnel énorme. Le 145 dispose de deux sources sonores: la partie inférieure de l’enceinte comprend un haut-parleur de 12” entouré d’un tambour rotatif motorisé et la partie supérieure contient une trompe rotative. Qu’il soit clair ou saturé, c’est un de ces sons typiques que seul l’original pouvait produire – jusqu’à présent! **DEPTH** règle la profondeur du tambour. **TWEAK** règle la profondeur de la trompe. **TWEEK** règle la saturation.



* Les noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs qui ne sont nullement associés ni affiliés à Line 6. Les marques commerciales de fabricants tiers servent exclusivement à décrire certains de leurs produits dont les sons et timbres ont été étudiés par Line 6 pour le développement de ses modèles sonores. Fender® est une marque déposée de Fender Musical Instruments Corp. Uni-Vibe® est une marque déposée de Dunlop Manufacturing, Inc. Ibanez® est une marque déposée de Hoshino, Inc. Leslie® est une marque déposée de Suzuki Musical Instrument Manufacturing Co. Ltd.

Analog Flanger – basé sur* un MXR® Flanger

Vous avez probablement souvent entendu ce flanger sur “Fair Warning”, “Women and Children First” et “Unchained” de Van Halen. C’est un flanger au son chaud, doté d’un circuit électronique en cascade et offrant une forme d’onde unique en son genre. Notre modèle “Analog Flanger” reprend toutes les commandes de l’original et s’inspire de son extraordinaire sonorité. **TWEAK** détermine la réinjection (feedback). **TWEEZ** sert de commande manuelle vous permettant de régler le retard du flanger.



Jet Flanger – basé sur* un A/DA Flanger

Cette pédale voit le jour en 1977 et propose une plage de balayage de 35 à 1 ainsi qu’un compresseur. En étroite collaboration avec l’égalisation, l’A/DA fabrique ainsi son balayage typique de jet au décollage. Son effet est plus dramatique que celui du MXR et il présente une forme d’onde différente – c’est pourquoi il vous faut les deux. **DEPTH** détermine la plage de balayage. **TWEAK** règle la réinjection (feedback). **TWEEZ** simule la commande Manual de l’effet flanger A/DA.



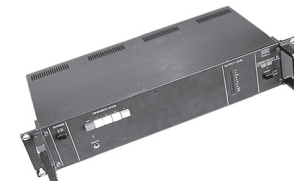
Analog Chorus – basé sur* un Boss® CE-1 Chorus Ensemble

La pédale CE-1 naît en 1977 et fait un malheur grâce à ses sons de chorus phénoménaux, chaleureux et “groovy”. Elle a très vite trouvé sa place dans le pédalier d’Andy Summers qui l’a utilisée sur les morceaux des Police. Elle comportait les commandes Speed, Depth ainsi qu’un commutateur pour alterner entre le chorus et le vibrato. La CE-1 a un son très spacieux et particulièrement réussi quand on la branche à un ampli saturé. Notre modèle “Analog Chorus” est tout aussi chaud que la petite boîte originale. Créez de magnifiques paysages sonores au chorus paradisiaque. **TWEAK** sert de sélecteur à 2 positions, alternant entre le chorus et le vibrato. **TWEEZ** règle le timbre.



Dimension – basé sur* un Roland® Dimension D

Le célèbre Roland® Dimension D était un des premiers chorus réellement stéréo et disposait de deux lignes de retard distinctes partant du même oscillateur. Ces effets de chorus indépendants étaient répartis entre les sorties stéréo, créant une image stéréo d’une largeur inédite. D’une nature relativement subtile, le Dimension D a véritablement établi une norme pour les effets stéréo. Les commandes **SPEED**, **DEPTH**, **TWEAK** et **TWEEZ** servent chacune de sélecteur à 2 positions. La vitesse et l’intensité étaient préprogrammées sur le Dimension D et pouvaient être sélectionnées d’une pression sur un des quatre commutateurs en façade. En modifiant les combinaisons de commutateurs activés et coupés, vous obteniez différents réglages de vitesse et d’intensité.



* Les noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs qui ne sont nullement associés ni affiliés à Line 6. Les marques commerciales de fabricants tiers servent exclusivement à décrire certains de leurs produits dont les sons et timbres ont été étudiés par Line 6 pour le développement de ses modèles sonores. MXR® est une marque déposée de Dunlop Manufacturing, Inc. Roland® et Boss® sont des marques déposées de Roland Corp.

Tri Chorus – basé sur* un Song Bird/DynoTronics Tri-Stereo Chorus

Vous ne l'avez peut-être jamais vu mais vous l'avez certainement entendu des centaines de fois: c'est le chorus par excellence de Michael Landau, Tim Pierce, Steve Lukather, Dann Huff et de la plupart des musiciens de studio de L.A. Ce chorus analogique comprenait 3 circuits de chorus fonctionnant avec 12(!) oscillateurs basse fréquence (LFO) et trois lignes de delay distinctes. Cet effet produisait l'image stéréo la plus large et la plus spacieuse qui soit. Si vous en avez un dans votre rack, vous avez probablement dû payer une fortune pour ce bijou. **DEPTH** règle l'intensité du circuit 1. **TWEAK** règle l'intensité du circuit 2. **TWEEZ** règle l'intensité du circuit 3.



Pitch Vibrato – basé sur* une Boss® VB-2

Ce modèle est basé sur un de ces effets vraiment cool que vous avez toujours voulu utiliser sans jamais vous décider à l'acheter. La VB-2 avait un circuit en cascade qui produisait un vibrato effervescent mais dont l'atout principal était la commande Rise Time. Ce circuit bien pensé accélère la montée en puissance jusqu'à l'endroit où vous l'aviez réglée en dernier lieu. Pas mal, hein? **TWEAK** détermine la montée en puissance. **TWEEZ** ajoute un "suiveur de crêtes" et rend la vitesse du vibrato dépendante du niveau d'entrée: un signal fort accélère le vibrato tandis qu'un signal de niveau plus bas le ralentit.



Ring Modulator

Tirés tout droit de la guerre des étoiles, les modulateurs en anneau viennent à point quand vous recherchez des sons de guitare distincts, bizarres, étranges et non conventionnels. Cet effet a un son très percutant et donne l'impression que vous modifiez le signal en torturant un ordinateur. **TWEAK** détermine la forme d'onde en passant d'une sinusoïde à une onde carrée. **TWEEZ** vous laisse le choix de la modulation: AM (modulation d'amplitude), FM (modulation de fréquence) ou quelque part entre les deux.



Panner

De vous à moi et vice-versa, que dire d'un effet pan? Au moins ceci: un effet pan ou panner renvoie constamment le son entre les canaux gauche et droit. Si vous cherchez un effet qui vous tient éveillé tard la nuit avec le casque sur le crâne, le voici. Cet effet ne fonctionne qu'en stéréo d'ailleurs. Si vous l'utilisez en mono, vous obtenez un trémolo. La commande **TWEAK** vous permet de choisir la forme d'onde déterminant le mouvement du son entre la gauche et la droite: il peut aller d'une extrême fluidité aux rebondissements les plus infernaux! **TWEEZ** règle la sensibilité au niveau (suiveur de crête).



